

IST MEINE WEBSITE WELTWEIT RELEVANT?

Sind Sie bereit, eine globale Präsenz aufzubauen? Wenn Sie sicherstellen möchten, dass Ihre Website auch für andere Länder relevant ist, sollten Sie schon bei der Entwicklung Globalisierungsaspekte berücksichtigen.

WENN SIE FOLGENDE KRITERIEN ERFÜLLEN, SIND SIE GUT VORBEREITET:



SIE HABEN EINE PSEUDOÜBERSETZUNG ERSTELLT

Mit einer Pseudoübersetzung testen Sie Ihr CMS und das Website-Design. Sie ersetzen dabei die westlichen Zeichen durch Multi-Byte-Zeichen (Ostasiatisch) oder bidirektionale Zeichen (Hebräisch, Arabisch und Sprachen, die die arabische Schrift verwenden), damit Layoutfehler umgehend beseitigt werden.



Auch wenn die meisten CMS-Systeme heute Unicode-fähig sind, haben Sie im Vorfeld sichergestellt, dass alle mit Ihrer Website verknüpften Plattformen und Systeme mit diesem

ZEICHENCODIERUNGSSTANDARD

konform sind.



FORMATIERUNGEN SIND MÖGLICH

für Uhrzeit, Datum, Währung, Maßeinheiten, Temperatur, Telefonnummern, Adressen und weitere regional relevante Variablen

(bzw. der Anbieter Ihrer E-Commerce-Lösung kann die erforderlichen Anpassungen vornehmen).



Sie haben sichergestellt, dass die in Ihre Website integrierten Technologien (z. B. Datenbanken, Software für die Marketingautomatisierung, PIM-Systeme, CRM-Software usw.)

MEHRERE SPRACHEN UNTERSTÜTZEN



SIE KÖNNEN LÄNGERE UND VERKÜRZTE TEXTE VERARBEITEN:

in Layouts, Menüs und Schaltflächen.



SIE HABEN VORLAGEN FÜR GLOBALE SEITEN ERSTELLT

und Gestaltungs- und Entwicklungsrichtlinien für Ihre Web-Designer und -Entwickler festgelegt.



SIE HABEN EIN PERMANENTES GLOBALES GATEWAY EINGERICHTET,

das sich rechts oben auf Ihren Webseiten befindet und über das der Benutzer ganz einfach zur gewünschten globalen Website gelangt.



Die auf Ihrer Website verwendeten Fotos und Grafiken sind

KULTURELL NEUTRAL ODER REGIONAL RELEVANT



SIE VERWENDEN ALLGEMEINE SYMBOLE

und vermeiden die Verwendung von Text, soweit dies möglich ist.



ES GIBT NOCH EINIGES ZU TUN?

Wir können Ihnen dabei helfen.

Wenden Sie sich noch heute an Lionbridge, um Ihre Website weltweit relevant zu gestalten.